



LCN AUTOMOTIVE EQUIPMENT S.A.
 Tel.: 949750090
 N.I.F.: ESA19227230 e-mail: logistica@lcn.es

ALBARÁN
 DELIVERY

ORIGENEXPEDITION
 Avda. Cristóbal Colón, 304,
 19004 Guadalupe
 ESPAÑA

NÚMERO/NUMBER: 244002520
 FECHADATE: 02/09/2024

DESTINATARIO/RECEIVER
 MAGNA PT S.P.A.
 VIA DEI CICLAMINI 4
 I-70026 MODUGNO (BARI) BARI
 ITALIA

IT04886850728

CONTACTO/CONTACT PERSON: -

LIN	Part No Referencia	DESCRIPTION DESCRIPCIÓN	QUANTITY CANTIDAD	ML	Packing / Embalaje Type	Qty	Package / Paquetes Label	Order Num. Pedido N°	ID PALET
1	1008005500000 - 2517038208	CUTO PARK LOCK LEVER	6.000	UN		40		5500039763	100045352

180376031
 5013666828

KUEHNE+HAGEL S.R.L.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 6000
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio: 1
 Quantità Imballi:
 Conforme alle schede d'imballaggio: SI NO
 Data controllo: 09/18/24
 Firma: [Signature]

Qty	Package / Paquetes Label	Order Num. Pedido N°	ID PALET
150	2330043027	5500039763	100045352
150	2330043028		
150	2330043029		
150	2330043030		
150	2330043031		
150	2330043032		
150	2330043033		
150	2330043034		
150	2330043035		
150	2330043036		
150	2330043037		
150	2330043038		
150	2330043039		
150	2330043040		
150	2331175001		
150	2331175002		
150	2331175003		
150	2331175004		
150	2331175005		
150	2331175006		
150	2331175007		
150	2331175008		
150	2331175009		

36031

KUEHNE+HAGEL S.R.L.
 Via del Commercio snc - 70026 Modugno (BA)
 "Ricevuto con riserva di
 verifica su quantità quantita"
 09 SET 2024

LUGAR DE TRANSITO / TRANSIT PLACE:

6000 piezas
 1 pallet
 340 kg

Total Gross Weight (KG) / Peso Bruto Total (KG): 340,00 kg
 Total Net Weight (KG) / Peso Neto Total (KG): 330,00 kg
 Total Pallets of Containers / Nº Total UP: 1
 Total Boxes / Total Bultos: 40
 Enrollment / Matricula:
 Carrier Id / Id Transportista:

Acceptance Reception / Recepción
 Reception / Recepción

C.I.F. B-98571523
 46600 ALZIRA
 Tel: 607 418 296



LGCN AUTOMOTIVE EQUIPMENT S.A.
 Tel.: 949750090
 N.I.F.: ESA19227230 e-mail: logistica@lcn.es

**ALBARÁN
 DELIVERY**

ORIGEN/EXPEDITION

Avda. Cristóbal Colón, 304.
 19004 Guadalaajara
 ESPAÑA

**NUMERO/NUMBER: 244002520
 FECHADATE: 02/09/2024**

DESTINATARIO/RECEIVER

MAGNA PT S.P.A.
 VIA DEI CICLAMINI 4
 I-70026 MODUGNO (BARI) BARI
 ITALIA

IT04886850728

CONTACTO/CONTACT PERSON: -

LIN	Part Nº Referencia	DESCRIPTION DESCRIPCION	QUANTITY CANTIDAD	M.	Packing / Embalaje Type	Qty	Package / Paquetes Label	Order Num. Pedido Nº	ID PALET
150						150	2331175010		
150						150	2331175011		
150						150	2331175014		
150						150	2331175015		
150						150	2331175016		
150						150	2331175017		
150						150	2331175018		
150						150	2331175019		
150						150	2331175020		
150						150	2331175021		
150						150	2331175022		
150						150	2331175023		
150						150	2331175024		
150						150	2331175025		
150						150	2331175026		
150						150	2331175027		
150						150	2331175028		

LUGAR DE TRANSITO / TRANSIT PLACE

6000 piezas
 1 pallet
 340 kg

Total Gross Weight (KG) / Peso Bruto Total (KG): 340,00 kg

Total Net Weight (KG) / Peso Neto Total (KG): 330,00 kg

Total Pallets of Containers / Nº Total UP: 1

Total Boxes / Total Bultos: 40

Enrollment / Matricula:

Carrier Id / Id Transportista:

Acceptance / Aceptación

Reception / Recepción

Carrier / Transporte

1 Remitente (nombre, domicilio, país) - Expéditeur (nom, adresse, pays) - Sender (name, address, country)
 2 Consignatario (nombre, domicilio, país) - Destinataire (nom, adresse, pays) - Consignee (name, address, country)
 3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) - Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
 4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) - Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
 5 Documentos anexos - Documents annexés - Attached documents

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) →
 Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de transportes, según la norma del B.O.E 05/07/2013 - O FOM/2861/2012
 Ce transport est soumis, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention relative to the international carriage of goods by road (CMR).
 This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

16 Porteador (nombre, domicilio, país) - Transporteur (nom, adresse, pays) - Carrier (name, address, country)
TRANS-CHE LOGISTICA, S.L.
 C.I.F. B-98877525
 46600 ALZIRA
 Tel: 607 418 206

17 Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país) - Succesive carriers (name, address, country)
S.F. Srls
 Via Volturno° 36
 82030 Limatola (BN)
 P.IVA 01694850627 - Reg. Imp. BN n°140993

17 Bis Referencia Transportista MATRÍCULA
 Vehículo Remolque o Semiremolque
 Distancia Km. 2525 km QALH-02

18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations
 El transportista no se responsabiliza de los perjuicios sufridos en la mercancía por exceso de carga, mal acondicionamiento o embalaje incorrecto, siendo responsabilidad del cargador así como las multas por exceso de peso.

6 Marcas y números / Marques et numéros / Marks and numbers	7 Número de bultos / Nombre de colis / Number of packages	8 Clase de embalaje / Modo d'emballage / Type of package	9 Naturaleza de la mercancía / Nature de la marchandise / Nature of goods	10 N.º estadístico / N.º statistique / Statistical number	11 Peso bruto kg. / Poids brut, kg. / Gross weight in kg.	12 Volumen m³ / Cubage m³ / Volume in m³
= pallets para el destino					75 kg	

PALESPALETES: CARGADOS POR EL REMITENTE / CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEUR / REVENAS AL REMITENTE / REMISES À L'EXPÉDITEUR / ENTREGADOS AL DESTINATARIO / LIVRÉS AU DESTINATAIRE / DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO / RENVOUÉS PAR LE DESTINATAIRE / NO DEVUELTOS A RECOGER / NON RENVOUÉS, À REPRENDRE

MEZCLAS PELIGROSAS: SI NO (ADR*) CLASE

TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA: SI NO

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements
 La duración de este transporte estará sujeta a las normas establecidas en cada país en el acuerdo europeo sobre las condiciones de trabajo. Cuando las mercancías sean cargas combinadas, con diferencia de grados, el transportista no se hará cargo de los desperfectos de la mercancía, por la imposibilidad del mantenimiento de los grados de origen. Las partes intervinientes en este contrato con renuncia de su propio fuero, y para la resolución de cuantas cuestiones o controversias pudieran derivarse de este contrato, se someten expresamente a la competencia de la junta arbitral del transporte de esta provincia. Incluso en controversias que excedan de 3.000 euros.

20 A pagar por: / To be paid by:	Remitente / Sender's	Moneda / Currency	Consignatario / Consignee
Precio del transporte: / Carriage Chargés:			
Descuentos: / Deductions:			
Líquido / Balance:			
Suplementos: / Supplém. Charges:			
Gastos accesorios: / Other expenses:			
TOTAL			

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment
 Porta pagado / Franco / Carriage paid / Porte payé par l'expéditeur / Carriage covered

15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery

EXPEDICIÓN 03 SET. 2024
 PENDIENTE DE VERIFICAR CANTIDAD Y CALIDAD

TRANS-CHE LOGISTICA, S.L.
 C.I.F. B-98877525
 46600 ALZIRA
 Tel: 607 418 206

KUEHNEL NAGEL S.r.l.
 Via del Ciclamino, s.n.c. 70026 Modugno (BA)
 Lugar / Lieu / Place: 09 SET 2024
 "Ricevuto con riserva di verificare su qualità e quantità"

Los rellenos en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador y comparés et bon inclusive and A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur To be completed on the sender's responsibility

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra. En caso de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification réglementaire, à la dernière ligne du cadre, la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre. In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.